

The Nativity of the Lord



24th December 2020
The First Mass, in the Night, 11.00

The Nativity of the Lord—the First Mass, in the Night

Organ—Poème Mystique

Richard Purvis

Please stand when the bell rings to announce the entrance of the Ministers.

Introit—Psalm 2, 7.

DOMINUS dixit ad me: Fílius meus es tu, ego hódie génui te. *Ps. ibid., 1.*
Quare fremuérunt gentes: et pópuli meditáti sunt inánia? *¶* Glória Patri. Dóminus dixit.

Please kneel and stand as the servers so do.

THE Lord said unto me: Thou art my Son, this day have I begotten thee. *Ps. ibid., 1.*
Why do the heathen so furiously rage together: and why do the people imagine a vain thing? *¶* Glory be. The Lord said.

Kyrie Eleison—Missa Brevis in B-flat ‘Kleine Orgel’

Franz Joseph Haydn

Kýrie, eléison. *ijj.* Christe, eléison. *ijj.*
Kýrie, eléison. *ijj.*

Lord, have mercy upon us. *ijj.* Christ, have mercy upon us. *ijj.* Lord, have mercy upon us. *ijj.*

Gloria in excelsis

Please remain standing until the Ministers sit, then all sit.

GLORIA in excélsis Deo, et in terra pax homínibus bonæ voluntátis. Laudámus te. Benedícimus te. Adorámus te. Glorificámus te. Grátias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex cæléstis, Deus Pater omnípotens. Dómine Fili unigénite, Jesu Christe. Dómine Deus, Agnus Dei, Fílius Patris. Qui tollis peccáta mundi, miserére nobis. Qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecatióem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserére nobis. Quóniam tu solus Sanctus. Tu solus Dóminus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe. Cum Sancto Spíritu, *✠* in glória Dei Patris. Amen.

GLORY be to God on high. And in earth peace good will towards men. We praise thee. We bless thee. We worship thee. We glorify thee. We give thanks to thee for thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord, the only-begotten Son Jesu Christ. O Lord God, Lamb of God, Son of the Father. That takest away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer. Thou that sittest at the right hand of God the Father, have mercy upon us. For thou only art Holy. Thou only art the Lord. Thou only, O Jesu Christ, with the Holy Ghost, *✠* art Most High in the glory of God the Father. Amen.

¶ The Lord be with you. *℞* And with thy spirit.

Please stand for the Collect.

Let us pray.

O GOD, who hast made this most holy night to shine with the brightness of the true light: grant, we beseech thee; that we, who have known the mystery of his light on earth, may also attain unto the fruition of his joys in heaven: Who liveth. *℞* Amen.

The Epistle

Please be seated.

The Lesson from the Epistle of blessed Paul the Apostle to Titus.

Titus 2, 11–15

DEARLY beloved: The grace of God that bringeth salvation hath appeared to all men, teaching us that, denying ungodliness and worldly lusts, we should live soberly, righteously, and godly, in this present world, looking for that blessed hope, and the glorious appearing of the great God and our Saviour Jesus Christ: who gave himself for us: that he might redeem us from all iniquity, and purify unto himself a peculiar people, zealous of good works. These things speak, and exhort: in Christ Jesu our Lord. *℟*: Thanks be to God.

Graduale. Ps. 109, 3 & 1. Tecum principium in die virtútis tuæ: in splendóribus Sanctórum, ex útero ante lucíferum génui te. *℣*: Dixit Dóminus Dómino meo: Sede a dextris meis: donec ponam inimícos tuos, scabéllum pedum tuórum.

Allelúja, allelúja. *℣. Ps. 2, 7.* Dóminus dixit ad me: Fílius meus es tu, ego hódie génui te. Allelúja.

Gradual. Ps. 110, 3 & 1. In the day of thy power shall the people offer thee freewill offerings with an holy worship: the dew of thy birth is of the womb of the morning. *℣*: The Lord said unto my Lord: Sit thou on my right hand: until I make thine enemies thy footstool.

Alleluia, alleluia. *℣. Ps. 2, 7.* The Lord said unto me: Thou art my Son, this day have I begotten thee. Alleluia.

The Holy Gospel

Please stand for the Gospel.

℣: The Lord be with you. *℟*: And with thy spirit.

Luke 2, 1–14

℣ ✠ The Continuation of the Holy Gospel according to Luke. *℟*: Glory be to thee, O Lord.

AT that time: There went out a decree from Cæsar Augustus, that all the world should be taxed. And this taxing was first made when Cyrenius was governor of Syria: and all went to be taxed, every one into his own city. And Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judæa, unto the city of David, which is called Bethlehem: because he was of the house and lineage of David: to be taxed with Mary his espoused wife, being great with child. And so it was, that, while they were there, the days were accomplished that she should be delivered. And she brought forth her firstborn son, and wrapped him in swaddling clothes, and laid him in a manger: because there was no room for them in the inn. And there were in the same country shepherds abiding in the field, keeping watch over their flock by night. And, lo, the Angel of the Lord came upon them, and the glory of the Lord shone round about them: and they were sore afraid. And the Angel said unto them: Fear not: for, behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people: for unto you is born this day in the city of David a Saviour, which is Christ the Lord. And this shall be a sign unto you: Ye shall find the babe wrapped in swaddling clothes, lying in a manger. And suddenly there was with the angel a

multitude of the heavenly host praising God, and saying: Glory to God in the highest, and on earth peace, good will toward men. ℞ Praise be to thee, O Christ.

1940 Hymnal N^o 19—It came upon the midnight clear

Noel

It came upon the midnight clear,
That glorious song of old,
From angels bending near the earth,
To touch their harps of gold;
“Peace on the earth, good will to men,
From Heaven’s all gracious King.”
The world in solemn stillness lay,
To hear the angels sing.

2. Still through the cloven skies they come
With peaceful wings unfurled,
And still their heavenly music floats
O’er all the weary world;
Above its sad and lowly plains,
They bend on hovering wing,
And ever over its Babel sounds
The blessed angels sing.

3. Yet with the woes of sin and strife
The world has suffered long;
Beneath the angel strain have rolled
Two thousand years of wrong;
And man, at war with man, hears not
The tidings which they bring;
O hush the noise, ye men of strife
And hear the angels sing!

4. O ye, beneath life’s crushing load,
Whose forms are bending low,
Who toil along the climbing way
With painful steps and slow,
Look now! for glad and golden hours
Come swiftly on the wing.
O rest beside the weary road,
And hear the angels sing!

5 For lo! the days are hastening on,
By prophets seen of old,
When with the ever-circling years
Shall come the time foretold
When peace shall over all the earth
Its ancient splendors fling,
And the whole world send back the song
Which now the angels sing.

Homily—Fr Alton

Please be seated.

Nicene Creed

CREDO in unum Deum, Patrem Omnipotentem, factorem cæli et terræ, visibílium ómnium et invisibílium. Et in unum Dóminum Jesum Christum, Fílium Dei unigénitum. Et ex Patre natum ante ómnia sæcula. Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum verum de Deo vero. Génitum, non factum, consubstantiálem Patri: per quem ómnia facta sunt. Qui propter nos hómines et propter nostram salutem descendit de cælis. *Here genuflect.* Et incarnátus est de Spírítu Sancto ex María Vírgine: Et homo factus est. *Here arise.* Crucifixus étiam pro nobis: sub Póntio Piláto passus, et sepúltus est. Et resurrexit tértia die, secúndum Scriptúras. Et ascéndit in cælum: sedet ad dexteram Patris. Et íterum ventúrus est cum glória judicáre vivos et mórtuos: cujus regni non erit finis. Et in Spírítum Sanctum, Dóminum et vivificántem: qui ex Patre Filióque procedit. Qui cum Patre et Fílio simul adorátur, et conglorificatur: qui locútus est per Prophétas. Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam Ecclésiám. Confíteor unum baptísma in remissionem peccatórum. Et expécto resurrectionem mortuórum, et vitam ✠ ventúri sæculi. Amen.

Then the Celebrant sings:

∩ The Lord be with you. ☩ And with thy spirit. ∩ Let us pray.

Offertorium. Ps. 95, 11 & 13. Læténtur cæli et exsúltet terra ante fáciem Dómini: quóniam venit.

Please stand for the Creed.

IBELIEVE in one God. The Father almighty, maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Begotten of his Father before all worlds, God of God, light of light, very God of very God. Begotten not made, being of one substance with the Father: by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *Here genuflect.* And was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary: And was made man. *Here arise.* And was crucified also for us: under Pontius Pilate he suffered, and was buried. And the third day he rose again according to the Scriptures. And ascended into heaven: and sitteth on the right hand of the Father. And he shall come again with glory to judge both the quick and the dead: Whose kingdom shall have no end. And I believe in the Holy Ghost, the Lord, and giver of life: who proceedeth from the Father and the Son. Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified: who spake by the Prophets. And I believe one holy, catholic and apostolic Church. I acknowledge one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. ✠ And the life of the world to come. Amen.

Offertory. Ps. 96, 11 & 13. Let the heavens rejoice, and let the earth be glad before the Lord: for he is come.

O little town of Bethlehem,
 how still we see thee lie!
 Above thy deep and dreamless sleep
 the silent stars go by.
 Yet in thy dark streets shineth
 the everlasting Light;
 The hopes and fears of all the years
 are met in thee tonight.

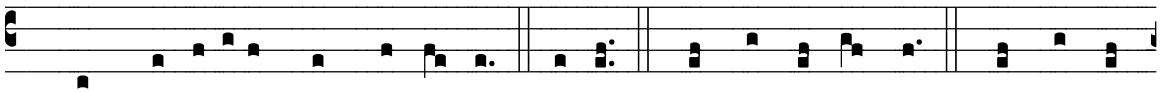
2. For Christ is born of Mary,
 and gathered all above,
 While mortals sleep, the angels keep
 their watch of wondering love.
 O morning stars together,
 proclaim the holy birth,
 And praises sing to God the King,
 and peace to men on earth!

3. How silently, how silently,
 the wondrous Gift is giv'n;
 So God imparts to human hearts
 the blessings of His Heav'n.
 No ear may hear His coming,
 but in this world of sin,
 Where meek souls will receive Him still,
 the dear Christ enters in.

4. Where children pure and happy
 pray to the blessèd Child,
 Where misery cries out to thee,
 Son of the mother mild;
 Where charity stands watching
 and faith holds wide the door,
 The dark night wakes, the glory breaks,
 and Christmas comes once more.

5. O holy Child of Bethlehem,
 descend to us, we pray;
 Cast out our sin, and enter in,
 be born in us today.
 We hear the Christmas angels
 the great glad tidings tell;
 O come to us, abide with us,
 our Lord Emmanuel!

Preface of the Nativity



Throughout all ages, world without end. *℞* Amen. *℣* The Lord be with you. *℞* And with thy



spirit. *℣* Lift up your hearts. *℞* We lift them up unto the Lord. *℣* Let us give thanks unto our



Lord God. ℞ It is meet and right so to do.

IT is very meet, right, and our bounden duty, that we should at all times, and in all places, give thanks unto thee, O Lord, Holy Father, Almighty, Everlasting God: Because through the mystery of the Word made flesh, the light of thy glory hath shone anew upon the eyes of our mind: that as we acknowledge God made visible to man, we may through him be caught up to love of things invisible. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the company of the heavenly host, we sing the majesty of thy glory, evermore praising thee, and saying:

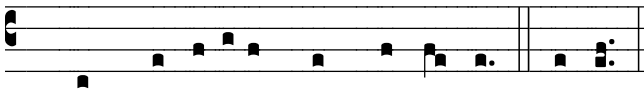
Sanctus & Benedictus

SANCTUS, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excélsis. ✠ Benedíctus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

HOLY, holy, holy, Lord God of Hosts. Heaven and earth are full of Thy Glory. Hosanna in the highest. ✠ Blessed is He that cometh in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.

Canon of the Mass

Please kneel for the Canon.

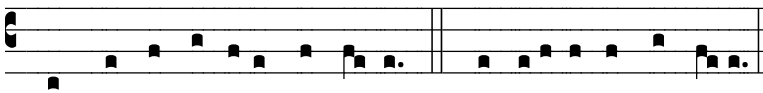


Throughout all ages, world without end. ℞ Amen.

Our Father

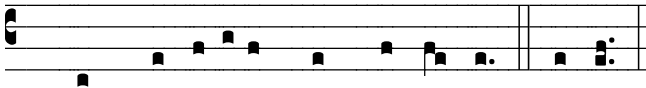
Let us pray: Commanded by saving precepts, and taught by divine institution, we are bold to say:

OUR Father, which art in heaven: hallowed be thy Name: Thy kingdom come. Thy will be done, in earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread: And forgive us our trespasses, as we forgive them that trespass against us:

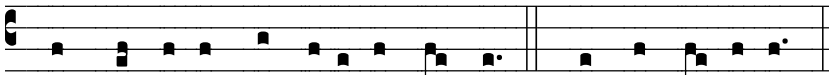


And lead us not into temptation. ℞ But deliver us from e-vil.

The Pax



Throughout all ages, world without end. R . Amen.



The peace of the Lord be alway with you. R . And with thy spirit.

Agnus Dei

Malcom

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
dona nobis pacem.

Communion. Ps. 109, 3. In splendóribus
Sanctórum, ex útero ante lucíferum génuí te.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: grant us thy peace.

Communion. Ps. 110, 3. With an holy worship,
the dew of thy birth is of the womb of the
morning.

1940 Hymnal N^o 33—Silent Night

Stille Nacht

Silent night, holy night,
All is calm, all is bright
Round yon virgin mother and Child.
Holy Infant, so tender and mild,
Sleep in heavenly peace,
Sleep in heavenly peace.

2. Silent night, holy night,
Shepherds quake at the sight;
Glories stream from heaven afar,
Heavenly hosts sing alleluia;
Christ the Savior is born,
Christ the Savior is born!

3. Silent night, holy night,
Son of God, love's pure light;
Radiant beams from Thy holy face
With the dawn of redeeming grace,
Jesus, Lord, at thy birth,
Jesus, Lord, at thy birth.

∿ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

Please stand for the Postcommunion.

Let us pray.

GRANT to us, we beseech thee, O Lord our God: that we who in these mysteries draw near with gladness unto the Birth of Jesus Christ our Lord; may so walk in godliness of life, that we may be found worthy to attain unto his fellowship in heaven: Who liveth and reigneth with thee. ℞ Amen.

Dismissal

∿ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

(M.M. ♩ = 132.)

3. 
(*mi-do*) I- te, mis- sa est.
Dé- o grá- ti- as.

Blessing

Please kneel for the Blessing.

May Almighty God bless you, the Father the Son, ✠ and the Holy Ghost. ℞ Amen.

The Last Gospel

Please stand for the Last Gospel.

∿ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

John 1, 1-13

✠ The Beginning of the holy Gospel according to John. ℞ Glory be to thee, O Lord.

IN the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him: and without Him was not anything made that was made. In Him was life, and the life was the light of men: and the light shineth in darkness, and the darkness comprehended it not. There was a man sent from God, whose name was John. The same came for a witness, to bear witness of the light, that all men through him might believe. He was not that light, but was sent to bear witness of that light. That was the true light, which lighteth every man that cometh into the world. He was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not. He came unto his own, and his own received him not. But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name: which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. *Here genuflect:* And the Word was made flesh, *Here rise:* and dwelt among us: and we beheld his glory, the glory as of the Only-begotten of the Father, full of grace and truth. ℞ Thanks be to God.

1940 Hymnal N° 12—O come, all ye faithful

Adeste Fideles

O come, all ye faithful, joyful and triumphant,
O come ye, O come ye, to Bethlehem.
Come and behold Him, born the King of angels;

3. Sing, choirs of angels, sing in exultation;
Sing, all ye citizens of heaven above!
Glory to God, in the highest;

Refrain:

*O come, let us adore Him,
O come, let us adore Him,
O come, let us adore Him,
Christ the Lord.*

Refrain

4. Yea, Lord, we greet thee, born this happy
morning;
Jesus, to thee be glory given;
Word of the Father, now in flesh appearing.

Refrain

2. God of God, Light of Light,
Lo, he abhors not the Virgin's womb;
Very God, begotten, not created;

Refrain

At the Crèche

∩ ∞ Our help is in the Name of the Lord. ∞ Who hath made heaven and earth.

∩ The Lord be with you. ∞ And with thy spirit.

Let us pray.

ALMIGHTY and everlasting God, who as on this night didst cause thine only-begotten Son to be born of the blessed and glorious ever-Virgin Mary for our salvation: vouchsafe, we beseech thee, so to hallow ∞ and bless ∞ this Crib, wherein are shown forth the wonders of that sacred birth; that all those who, beholding the same, shall ponder and adore the mystery of this holy incarnation, may be filled with thy benediction unto life eternal. Through the same Christ our Lord. ∞ Amen.

Organ—Bring a torch, Jeanette, Isabella

arr. Keith Chapman

Anniversaries

- 20 December Madeline Kennedy Bean, Benefactress, RIP (1976)
21 December Helen Haedrich Fritz, Benefactress, RIP (1950)
22 December Benjamin Stewart Bert, Priest, RIP (1942)
23 December Elizabeth Livingston Kelley, Benefactress, RIP (1928)
Edward Fredrick Lindley Wood, Viscount Halifax, RIP (1959)
Anne Ashburn, Benefactress, RIP (1967)
William Hampton Brady, Bishop, RIP (1996)
24 December Daniel Ingalls Odell, Priest, RIP (1925)
25 December Josephine Gertrude Barron, Benefactress, RIP (1984)
26 December Henry Clay Borden, Benefactor, RIP
G. Harold Hozey, Birth
Samuel Charles Borden, Benefactor, RIP (1916)

Kalendar

- 21 December S. THOMAS, AP.; *Feria*
22 December S. Frances Cabrini, V.; *Feria*
23 December *Feria*
24 December *Vigil*
25 December THE NATIVITY OF THE LORD
26 December S. STEPHEN, FIRST M.; *Of the Octave*
27 December S. JOHN, AP.EV.; *Of the Octave*



Saint Clement's Church

2013 Appletree Street
Philadelphia, Pennsylvania 19103
215.563.1876 www.s-clements.org

The Rev'd Richard C. Alton, *Rector*

The Rev'd Barbara A. Henry, *Associate Priest & Archivist*

The Rev'd Justin Lanier, *Associate Priest*

Mr. John A. Carter, *Eucharistic Visitor*

Mr. Andrew W. Nardone, *Parish Administrator & Sacristan*

Mr. Peter Richard Conte, *Organist & Choirmaster*

Mr. Bernard Kunkel, *Associate Organist & Secretary to the Rector*

The Polyphonia Society, *Choral Artists-in-Residence*

Sunday

Low Mass 8.00

Rosary 10.30

Sung Mass 11.00

Vespers & Benediction 3.00

Monday–Friday

Low Mass 12.10

Vespers & Novena 5.30

Saturday

Low Mass 10.00

Rosary 10.30

(1ST Saturdays)

Vespers & Novena 3.00